

## Schma kaulenu

Josif Rumschinski (tenor, chór a cappella)

*Błagalne zawołanie o litość i zmiłowanie w pojednaniu, przed wyznaniem grzechów. Słuchaj naszego głosu Wieczny nasz Boże !*

## Naariz'cho

Abraham Dunajewski (tenor, baryton, chór, fortepian)

*Święty, święty, święty jest Bóg, Pan Zastępów. Jak długo w Jego łasce pozostaje ziemia, wzbogaca się. Modlitwa zawiera również żydowskie wyznanie wiary: Słuchaj Izraelu, wieczny jest nasz Bóg, Wieczny jest jedyny.*

# Żydowski i hebrajski folklor w wolnej adaptacji

## Ciszej, ciszej

aranżacja: Bonia Shur (alt, chór a cappella)

*Ciszej, ciszej, zamilknij ! Stąd prowadzi droga do Panaru (obóz zagłady na Litwie) skąd nie ma już odwrotu. Tam zginął ojciec, a zanim nasze szczęście. Ciszej moje dziecię, nie płacz dłużej, nie pomogą łzy. Wrogowie nie rozumieją naszego nieszczęścia.*

## Jakoiw

aranżacja: Werner Sander (tenor, chór a cappella)

*Tę hebrajską pieśń wykonywano początkowo w kręgu mistycznych sekt Chasydów w Europie Wschodniej. Rytm taneczny doskonale przystaje do treści. Pieśń pocieszenia niesie w sobie echa cytatu biblijnego: "Nie bój się mój sługo Jakubie".*

## Lomir sich iberbetn

aranżacja: Friedbert Gross (sopran, chór, fortepian)

*Po kłótni młoda dziewczyna prosi swego przyjaciela, żeby się więcej nie gniewał i nie robił z siebie błazna. Chwilę potem już śmieje się do niego, kiedy wspólnie popijają herbatę.*